

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

National Declaration of Performance

Nr 268/2

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego / *Name and trade name of the construction product:*
 - Kolano (Elbow) M1 c/z woda PN10 DRL
 - Kolano GZ (Elbow Male) M1 c/z woda PN10 DRL
 - Kolano GW (Elbow Female) M1 c/z woda PN10 DRL
 - Trójnik (Tee) M1 c/z woda PN10 DRL
 - Trójnik red (Tee Reduced) M1 c/z woda PN10 DRL
 - Trójnik GW (Tee Female) M1 c/z woda PN10 DRL
 - Złączka (Coupler) M1 c/z woda PN10 DRL
 - Złączka red (Coupler Reduced) M1 c/z woda PN10 DRL
 - Złączka GZ (Connector Male) M1 c/z woda PN10 DRL
 - Złączka GW (Connector Female) M1 c/z woda PN10 DRL
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego / *Identification of the type of the construction product:* **TIGRIS M1 DRL**
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania / *Intended use or uses:*
 - Do stosowania w instalacjach wody ciepłej i zimnej wewnątrz budynków, służących do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, jak i nie przeznaczonej do tego celu
 - Do systemów grzewczych
 - Do stosowania w instalacjach wody lodowej
 - *To be used for hot and cold water installations inside buildings for the conveyance of water — whether or not the water is intended for human consumption*
 - *For heating systems*
 - *For chilled water installations*
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu / *Name and address of the authorized representative, where applicable:* **Wavin GmbH, Industriestrasse 20, 49767 Twist; Zakład w / Production site: Friendship**
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony / *Name and address of the authorized representative, where applicable:* **Nie dotyczy / Not applicable**
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych / *National system applied for assessment and verification of constancy of performance:* **3**
7. Krajowa specyfikacja techniczna: / *National technical specification:*

7a. Polska Norma wyrobu: / *Polish product standard:*
PN-EN ISO 21003-3:2009 + PN-EN ISO 21003-3:2009/A1:2022-03 Systemy przewodów rurowych z rur wielowarstwowych do instalacji wody ciepłej i zimnej wewnątrz budynków -- Część 3: Kształtki
 Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji / *Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:*
SKZ Testing GmbH; Würzburg; numer akredytacji / accreditation number: D-PL-19033-01-00

7b. Krajowa ocena techniczna / *National Technical Assessment:* **Nie dotyczy / Not applicable**
 Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej / *Technical Assessment Body/ National Technical Assessment Body:* **Nie dotyczy / Not applicable**
 Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu / *Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:* **Nie dotyczy / Not applicable**
8. Deklarowane właściwości użytkowe / *Declared performance*

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared Performance</i>	Uwagi <i>Remarks</i>
Właściwości materiału <i>Material characteristic</i>	Mosiądz / Brass ; Gatunek zgodny z / <i>grade in accordance with:</i> PN EN 12164:2016-10 PN-EN ISO 21003-3:2009/A1:2022-03 pkt 5.3	
Wpływ na wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi <i>Influence on water intended for human consumption</i>	Spełnia wymagania przepisów krajowych / Fulfil the requirements of Polish regulation Atest higieniczny / <i>Hygienic certificate</i> NIZP-PZH PN-EN ISO 21003-3:2009 pkt 5.4	

Wygląd Appearance	Powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne czyste, pozbawione pozostałości z produkcji w postaci piasku odlewniczego, smaru czy środka antyadhezyjnego. Bez ostrych krawędzi i pęknięć / <i>Internal and external surfaces clean, free from residues from the production like cast sand, grease or release agent. No sharp edges or crack</i> Zgodnie z / <i>According to</i> : PN-EN ISO 21003-3:2009/A1:2022-03 pkt 6.1.2
Cechy geometryczne Geometrical characteristics	Zgodnie z oznakowaniem na wyrobie / <i>In accordance with marking on product</i> DN/OD: 50, 63, 75; Tolerancje wg / <i>Tolerances acc. to</i> : PN-EN ISO 21003-3:2009/A1:2022-03 pkt 7.3 Załącznik B Metoda badania wg / <i>Test method acc. To</i> : ISO 2768-1 i / lub ISO 22081
Odporność na korozję naprężeniową Resistance to stress corrosion	Brak pęknięć / No cracks Zgodnie z / <i>According to</i> : PN-EN ISO 21003-3:2009/A1:2022-03 pkt 9.2.1 Metoda badania wg / <i>Test method acc. to</i> : ISO 6957
Odporność na odcynkowanie Resistance to dezincification	Spełnia / Fulfil Zgodnie z / <i>According to</i> : PN-EN ISO 21003-3:2009/A1:2022-03 pkt 9.2.2 Metoda badania wg / <i>Test method acc. to</i> : ISO 6509-1
Badanie ciśnieniem wewnętrznym Internal pressure test	Brak przecieku / No leakage Warunki i parametry badania zgodne z / <i>Test conditions and parameters in acc. with</i> : PN-EN ISO 21003-5:2009 pkt. 5.2; Metoda badania wg / <i>Test method acc. to</i> : ISO 1167 <i>Tylko w przypadku połączenia kształtek z rurami WAVIN TIGRIS PE-Xc/Al/PE-HD lub PERT/Al/PERT</i> <i>Only applicable if fittings are connected to WAVIN TIGRIS pipes PE-Xc/Al/PE-HD or PERT/Al/PERT</i>
Próba zginania połączeń Bending test	Brak przecieku / Not leakage Warunki i parametry badania zgodne z / <i>Test conditions and parameters in acc. with</i> : PN-EN ISO 21003-5:2009 pkt. 5.3; Metoda badania wg / <i>Test method acc. to</i> : EN 713 <i>Tylko w przypadku połączenia kształtek z rurami WAVIN TIGRIS PE-Xc/Al/PE-HD lub PERT/Al/PERT</i> <i>Only applicable if fittings are connected to WAVIN TIGRIS pipes PE-Xc/Al/PE-HD or PERT/Al/PERT</i>
Próba wrywania połączeń Pull-out test	Brak rozdzielenia / Without separation Warunki i parametry badania zgodne z / <i>Test conditions and parameters in acc. with</i> : PN-EN ISO 21003-5:2009 pkt. 5.4; Metoda badania wg / <i>Test method acc. to</i> : EN 712 <i>Tylko w przypadku połączenia kształtek z rurami WAVIN TIGRIS PE-Xc/Al/PE-HD lub PERT/Al/PERT</i> <i>Only applicable if fittings are connected to WAVIN TIGRIS pipes PE-Xc/Al/PE-HD or PERT/Al/PERT</i>
Badanie odporności połączeń na cykliczne zmiany temperatury Resistance to temperature cycling	Brak przecieku / No leakage Warunki i parametry badania zgodne z / <i>Test conditions and parameters in acc. with</i> : PN-EN ISO 21003-5:2009 pkt. 5.5; Metoda badania wg / <i>Test method acc. to</i> : EN 12293 <i>Tylko w przypadku połączenia kształtek z rurami WAVIN TIGRIS PE-Xc/Al/PE-HD lub PERT/Al/PERT</i> <i>Only applicable if fittings are connected to WAVIN TIGRIS pipes PE-Xc/Al/PE-HD or PERT/Al/PERT</i>
Badanie odporności połączeń na cykliczne zmiany ciśnienia Resistance to pressure cycling	Brak przecieku / No leakage Warunki i parametry badania zgodne z / <i>Test conditions and parameters in acc. with</i> : PN-EN ISO 21003-5:2009 pkt. 5.6; Metoda badania wg / <i>Test method acc. to</i> : EN 12295 <i>Tylko w przypadku połączenia kształtek z rurami WAVIN TIGRIS PE-Xc/Al/PE-HD lub PERT/Al/PERT</i> <i>Only applicable if fittings are connected to WAVIN TIGRIS pipes PE-Xc/Al/PE-HD or PERT/Al/PERT</i>
Badanie szczelności połączeń w warunkach podciśnienia Leak tightness under vacuum	Zmiana podciśnienia / Change in vacuum: $\Delta p \leq 0,05$ bar Warunki i parametry badania zgodne z / <i>Test conditions and parameters in acc. with</i> : PN-EN ISO 21003-5:2009 pkt. 5.7; Metoda badania wg / <i>Test method acc. to</i> : EN 12294 <i>Tylko w przypadku połączenia kształtek z rurami WAVIN TIGRIS PE-Xc/Al/PE-HD lub PERT/Al/PERT</i> <i>Only applicable if fittings are connected to WAVIN TIGRIS pipes PE-Xc/Al/PE-HD or PERT/Al/PERT</i>

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.
The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(-a)
Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Bernd Spykman - Quality; Standardization and Certification

.....
(imię i nazwisko oraz stanowisko) / (name and function)

Twist,
(miejsce i data wydania)
(place and date of issue)
2024-10-30

(podpis)
(signature)

Wavin GmbH · Kunststoff-Rohrsysteme
Industriestraße 20 · 49767 Twist
Telefon: 0 59 36 / 12-0